

**IZBA ADMINISTRACJI SKARBOWEJ WE WROCŁAWIU**



UNP: 0201-19-028684

Znak sprawy: 0201-ICE.52.30.2019



**PROTOKÓŁ**

z czynności przeprowadzonych w okresie od 02.04.2019 r. do 25.04.2019 r. w **Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój**, ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój, NIP 616-10-01-947, REGON 230821397

w zakresie:

*nazwa projektu:*

Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich - 2  
Etap (Česko-polské stezky pod Smrkem v Jizerských horách - 2.  
Etap),

*numer projektu:*

CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162

*numer wniosku o płatność:*

CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2016/001/POST

w związku z wykonywaniem *audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020* prowadzonego na podstawie upoważnienia Dyrektora Izby Administracji Skarbowej we Wrocławiu nr 0201-ICE.52.23.2019 z dnia 11.03.2019 r.

Protokół sporządzono na podstawie art. 81 w związku z art. 95 ust. 1 pkt 1 i 1a ustawy z dnia 16 listopada 2016 r. o Krajowej Administracji Skarbowej (Dz. U. z 2018 r., poz. 508 ze zm.).

Audyt przeprowadzili pracownicy Izby Administracji Skarbowej we Wrocławiu

Imię i nazwisko	Stanowisko	Data prowadzenia czynności u beneficjenta
Alina Paszko	Główny ekspert skarbowy	02,12,17.04.2019 r.
Robert Hawran	Ekspert skarbowy	02,12,17.04.2019 r.

Audyt został przeprowadzony w siedzibie beneficjenta w Świeradowie ul. 11 Listopada 35, miejscu realizacji Projektu oraz w siedzibie UCS w Jeleniej Górze.

Osoby obecne przy czynnościach, reprezentujące Beneficjenta:

Osoby obecne przy czynnościach:

- Roland Marciniak – Burmistrz Świeradowa - Zdrój,
- Eugeniusz Grabas – Sekretarz Gminy,
- Monika Hajny-Daszkó – Inspektor ds. Inwestycji i Funduszy Unijnych.

**I. ZAKRES WYKONANYCH CZYNNOŚCI**

Audyt dotyczył następujących obszarów:

- 1. Czy operacja została wybrana zgodnie z kryteriami wyboru określonymi dla Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020, czy nie została fizycznie zakończona**

ani w pełni wdrożona, zanim beneficjent złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego, czy została wdrożona zgodnie z decyzją zatwierdzającą i czy spełniała wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów do osiągnięcia ? (art. 27 ust. 2 lit. a) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.):

W badanym obszarze audytem objęto:

- Wniosek o dofinansowanie z Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska projektu typu A o nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162 złożony w dniu 19.04.2016. wraz z załącznikami, w tym:
  - Dokument upoważniający do reprezentowania wnioskodawcy z dnia 27.11.2014 r.,
  - Oświadczenie partnera Projektu (Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój) z dnia 31.03.2016 r.,
  - Porozumienie o współpracy w ramach mikroprojektu przeznaczonego do realizacji ze środków Programu Interreg V-A z dnia 07.04.2016 r.,
  - Oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane z dnia 31.03.2016 r.,
  - Specyfikację zakupu i usług,
  - Projekt budowlany sporządzony na luty 2016 r. dot. *Czesko-polskich ścieżek pod Smrkem w Górach Izerskich – 2 etap*,
  - Pismo RDOŚ we Wrocławiu z dnia 11.04.2016 r.,
  - Postanowienie Burmistrza Miasta i Gminy Mirsk o odmowie wszczęcia postępowania z dnia 21.01.2016 r.,
  - Zaświadczenie potwierdzające zgłoszenie zamiaru przeprowadzenia robót budowlanych 13.04.2016 r.,
  - Kosztorys inwestorski sporządzony na dzień 14.03.2016 r.,
  - Umowę dzierżawy gruntu leśnego z dnia 07.03.2016 r.,
  - Wyjaśnienia do wniosku z dnia 17.05.2016 r.
- zarejestrowane w systemie informatycznym MS2014+ w dniu 26.04.2016 r. oraz zaktualizowane w dniu 06.12.2016 r.,
- Umowę nr P/2016/01/10 o dofinansowanie mikroprojektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020 Fundusz Mikroprojektów Nisa-Nysa podpisaną w dniu 10.11.2016 r. pomiędzy Euroregionu Nisa a Partnerem Wiodącym – Obec Lázně Libverda,
- Umowę CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/ERN-BP/1 o dofinansowanie mikroprojektu ze środków budżetu państwa w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020 Fundusz Mikroprojektów Nisa-Nysa z dnia 30.11.2018 r. zawartą między Gminą Miejską Świeradów-Zdrój i Euroregionem Nysa,
- Zestawienie dokumentów sporządzone przez Beneficjenta w systemie MS2014+ w wersji z 08.11.2017 r. zatwierdzone 15.12.2017 r.,
- Pismo Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Nysa z dnia 07.07.2017 r. dot. uzupełnienia zestawienia wydatków i raportu częściowego z realizacji mikroprojektu,
- Pismo wyjaśniające Beneficjenta z dnia 26.07.2017 r.,
- Pismo Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Nysa z dnia 26.10.2017 r. dot. uzupełnienia dokumentacji,
- Pismo wyjaśniające Beneficjenta z dnia 07.11.2017 r.,
- Pismo Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Nysa z dnia 15.12.2017 r. dot. zatwierdzenia wniosku o płatność i raportu końcowego z realizacji mikroprojektu.
- Wniosek o płatność dot. projekt nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2016/001/POST zarejestrowany w dniu 25.01.2018 r., zatwierdzony w dniu 28.02.2018 r.,
- Dokumentację źródłową dot. wydatków kwalifikowanych projektu, zestawioną w Załączniku nr 1 do niniejszego protokołu, którą stanowią: faktury VAT, rachunki, umowy z wykonawcami usług, potwierdzenia zapłaty,
- Raport końcowy z realizacji projektu sporządzony przez Beneficjenta zatwierdzony 23.02.2018 r.

Nadto w dniu 17.04.2019 r. przeprowadzono czynności sprawdzające w miejscu realizacji Projektu. Z czynności tych sporządzono dokumentację w postaci zdjęć cyfrowych utrwalonych na płycie DVD dołączonej do akt niniejszego audytu.





Powyższe dokumenty sprawdzono pod kątem:

- zgodności badanego projektu z opisem priorytetów zawartym w Programie, w Podręczniku Wnioskodawcy Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska oraz w Wytocznych dla Wnioskodawcy Funduszu Mikroprojektów,
- przestrzegania ogólnych warunków udzielenia dofinansowania w ramach Programu INTERREG V-A Republika Czeska - Polska,
- potwierdzenia czy operacja nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim beneficjent złożył wniosek o dofinansowanie,
- zgodności cech realizowanego projektu z kryteriami oceny jakości oraz z kryteriami oceny efektu transgranicznego,
- zgodności wydatków kwalifikowalnych zadeklarowanych do dofinansowania we wniosku o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2017/001/POST z umową o dofinansowanie mikroprojektu,
- potwierdzenia czy ścieżka audytu została zachowana oraz czy umożliwia stwierdzenie zgodności danych dotyczących wskaźników produktu danej operacji z celami końcowymi oraz zgłoszonymi danymi i rezultatami programu.

**Ponadto należy sprawdzić, czy projekt spełnia wszelkie zasady programowe tj.:**

**1.1. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.**

W badanym obszarze audytem objęto:

Nr wniosku o płatność	Wartość wydatków kwalifikowanych zadeklarowanych do Komisji Europejskiej w		Wartość wydatków rzeczywiście skontrolowanych w		Kurs EUR zastosowany w ramach wniosku o płatność do przeliczenia kwoty z PLN na EUR	Wkład UE w PLN – % wydatków kwalifikowanych w PLN	Wkład własny Beneficjenta w PLN – % wydatków kwalifikowanych w PLN
	PLN	EUR	PLN	EUR			
1	2	3	4	5	6	7	8
CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_012/0000162/2017/001/POST	185 529,73	42.031,16	185 529,73	42.031,16	4,4141	67,31	29,3246*

\*3,3654% wydatków kwalifikowanych zostało sfinansowane z budżetu Państwa zgodnie z umową CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/ERN-BP/1

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w części I w punkcie 1 niniejszego protokołu oraz niżej wymienione dokumenty:

- Zestawienie dokumentów nr 1 sporządzone przez Beneficjenta w systemie MS2014+ wraz z dokumentacją źródłową szczegółowo przedstawioną w Załączniku nr 1 do niniejszego protokołu,
- Oświadczenie Beneficjenta z dnia 20.07.2017 r. dot. m.in. zgodności poniesionych wydatków z umową o dofinansowanie,
- Oświadczenie Beneficjenta z dnia 20.07.2017 r. dot. kwalifikowalności VAT.

W przedmiotowym zakresie sprawdzono m.in.:

- czy wydatki zostały poniesione w okresie kwalifikowalności projektu określonym w umowie o dofinansowanie i czy poniesiono je tylko jeden raz,

- czy wydatki kwalifikowalne wykazane w audytowanym wniosku o płatność spełniają zasady kwalifikowalności wydatków określone w rozporządzeniu (UE) nr 481/2014 z dnia 04.03.2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013 w odniesieniu do przepisów szczególnych dotyczących kwalifikowalności wydatków w ramach programów EWT,
- czy zadeklarowane wydatki są zgodne z krajowymi zasadami zawartymi w Podręczniku Wnioskodawcy Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska oraz w Wytycznych dla Wnioskodawcy Funduszu Mikroprojektów.

## 1.2. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W badanym obszarze audytem objęto:

L.P.	Nr i nazwa postępowania	Wartość szacunkowa	Tryb	Wartość postępowania (powyżej/poniżej progów UE)	Wartość podpisanej z wykonawcą umowy (na dzień badania)	Wartość wydatków zadeklarowanych z postępowania z podziałem na badane wnioski o płatność	UWAGI
<b>Postępowania przetargowe</b>							
1	Roboty budowlane - czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich - 2 etap	148.174,57 PLN	Przetarg nieograniczony	poniżej progów UE	168.491,55 PLN	168.491,55 PLN	Postępowan. objęte badaniem w ramach niniejszego audytu
<b>Postępowania pozostałe</b>							
2	usługi - pełnienia obowiązków inspektora nadzoru inwestorskiego	5.460,00 PLN	Zaproszenie do składania ofert	poniżej progów UE	5.166,00 PLN	5.166,00 PLN	Postępowanie objęte badaniem w ramach niniejszego audytu
3	usługi - wykonania tablicy informacyjnej,	649,96 PLN	Zaproszenie do składania ofert	poniżej progów UE	615,00 PLN	615,00 PLN	Postępowanie objęte badaniem w ramach niniejszego audytu
4	usługi - wykonanie tablicy pamiątkowej z mapą	3.950,00 PLN	Zaproszenie do składania ofert	poniżej progów UE	3.936,00 PLN	3.936,00 PLN	Postępowanie objęte badaniem w ramach niniejszego audytu
5	usługi - wykonanie 5000 egz. mapy rowerowej	14.800,00 PLN	Zaproszenie do składania ofert	poniżej progów UE	14.800,00 PLN	14.800,00 PLN	Postępowanie objęte badaniem w ramach niniejszego audytu
6	usługi – druk ulotek w 4 wersjach językowych 4 x 5000 szt	2.200,00 PLN	Rozeznanie rynku	poniżej progów UE	2.120,03 PLN	2.120,03 PLN	Postępowanie objęte badaniem w ramach niniejszego audytu
7	usługi – tłumaczenia: na język angielski, na język czeski, na język niemiecki	60,00 PLN /strona	Rozeznanie rynku	poniżej progów UE	na język angielski 330,37 na język czeski 157,50 na język niemiecki 120,00	na język angielski 136,00 na język czeski 157,50 na język niemiecki 120,00	Postępowanie objęte badaniem w ramach niniejszego audytu

Ponadto badaniem objęto:



- Zarządzenie NR 30/2015 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 19.03.2015 r. w sprawie: ustalenia zasad udzielania przez Urząd Miasta w Świeradowie-Zdroju zamówień publicznych o wartości szacunkowej nie przekraczającej kwoty 30 000 euro,
- Zarządzenie NR 139/2015 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 31.12.2015 r. w sprawie: zmiany Zarządzenia NR 30/2015 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 19.03.2015 r. w sprawie: ustalenia zasad udzielania przez Urząd Miasta w Świeradowie-Zdroju zamówień publicznych o wartości szacunkowej nie przekraczającej kwoty 30 000 euro,
- W odniesieniu do postępowania oznaczonego OR.ZPI.271-27/16 dot. wybudowania ścieżek rowerowych typu singltrek o szerokości do 1 m i długości 2600 m (sekcja 1 – 0,6 km, sekcja 2 – 2,00 km), przeprowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego zbadano w szczególności:
  - ✓ Kosztorys Inwestorski z dnia 15.06.2016 r.,
  - ✓ Kosztorys Inwestorski z czerwca 2016 r.,
  - ✓ Wniosek o przeprowadzenie procedury udzielenia zamówienia publicznego nr OR.ZPI.271-27/16 z dnia 12.09.2016 r. dot. wybudowania ścieżek rowerowych typu singltrek o szerokości do 1 m i długości 2600 m (sekcja 1 – 0,6 km, sekcja 2 – 2km) wraz załącznikiem,
  - ✓ Zarządzenie nr 66/2016 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 12.09.2016 r. w sp. powołania składu osobowego Komisji Przetargowej do dokonania wyboru najkorzystniejszej oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich - 2Etap”,
  - ✓ Wydruk potwierdzający zamieszczenie Ogłoszenia o zamówieniu zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 15.09.2016 r. pod nr 308624 – 2016 oraz na stronie internetowej [www.bip.umswieradowzdroy.nv.pl](http://www.bip.umswieradowzdroy.nv.pl) i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego w dniu 15.09.2016 r., oraz udostępnienie SIWZ na stronie internetowej,
  - ✓ Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) na zadanie pn. „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich - Etap 2” z dnia 15.09.2016 r.,
  - ✓ Wydruk potwierdzający zamieszczenie Ogłoszenia o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 28.09.2016 r. pod nr 314445 - 2016, na stronie internetowej [www.bip.umswieradowzdroy.nv.pl](http://www.bip.umswieradowzdroy.nv.pl) w dniu 28.09.2016 r. i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego w dniu 28.09.2016 r.,
  - ✓ Modyfikację nr 1 do SIWZ z dnia 28.09.2016 r.,
  - ✓ Modyfikację nr 2 do SIWZ z dnia 28.09.2016 r.,
  - ✓ Wydruk potwierdzający zamieszczenie Ogłoszenia o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 30.09.2016 r. pod nr 316187-2016, na stronie internetowej [www.bip.umswieradowzdroy.nv.pl](http://www.bip.umswieradowzdroy.nv.pl) w dniu 30.09.2016 r. i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego w dniu 30.09.2016 r.,
  - ✓ Modyfikację nr 3 do SIWZ z dnia 30.09.2016 r.,
  - ✓ Wydruk potwierdzający zamieszczenie Ogłoszenia o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 03.10.2016 r. pod nr 316769-2016, na stronie internetowej [www.bip.umswieradowzdroy.nv.pl](http://www.bip.umswieradowzdroy.nv.pl) w dniu 03.10.2016 r. i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego w dniu 03.10.2016 r.,
  - ✓ Modyfikację nr 4 do SIWZ z dnia 03.10.2016 r.,
  - ✓ Złożone oferty :
    - Nr 1 przez Firma Ogólno-Budowlana Marcin Skoczeń, ul. Kamienna 29/31, 53-307 Wrocław, w dniu 06.10.2016 r. godz.11.25: Sekcja 1 - 33.431,40 zł; Sekcja 2 - 135.060,15 zł.
    - Nr 2 przez firmę Roboty Ziemne i Budowlane Paweł Pasierb, ul. Korczaka 6 d/9, 59-850 Świeradów-Zdrój w dniu 06.10.2016 r. godz. 11.33: Sekcja 1 - 42.853,20 zł.
  - ✓ Listę obecności podczas sesji otwarcia ofert z dnia 06.10. 2016 r.,
  - ✓ Informację z otwarcia ofert z dnia 06.10.2016 r.,
  - ✓ Analizę komisji przetargowej z dnia 06.10.2016 r.,
  - ✓ Informację o ofercie najwyższej ocenionej wraz z wezwaniem do złożenia dokumentów z dnia 06.10. 2016 r.,
  - ✓ Oświadczenie kierownika zamawiającego z dnia 06.10. 2016 r.,
  - ✓ Oświadczenia członków komisji z dnia 06.10. 2016 r. – 4 szt.,






- ✓ Informację o ofercie najwyższej ocenionej wraz z Wezwaniem do złożenia dokumentów z dnia 06.10.2016 r.,
  - ✓ Decyzję Burmistrza Świeradowa Zdrój z dnia 06.10.2016 r. w sprawie zwiększenia kwoty dla sekcji 1,
  - ✓ Decyzję Burmistrza Świeradowa Zdrój z dnia 06.10.2016 r. w sprawie zwiększenia kwoty dla sekcji 2,
  - ✓ Zawiadomienie o ofercie najwyższej ocenionej z dnia 06.10.2016 r. zamieszczone na stronie internetowej [www.bip.umswieradowzdroj.nv.pl](http://www.bip.umswieradowzdroj.nv.pl) oraz potwierdzenie przesłania pocztą elektroniczną do wykonawców biorących udział w postępowaniu i w siedzibie Zamawiającego,
  - ✓ Wydruk potwierdzający zamieszczenie Ogłoszenia o udzieleniu zamówienia w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 14.10.2016 r. pod nr 323714-2016,
  - ✓ Umowę nr OR.ZP1.271-27-16 z dnia 13.10.2016 r. zawartą pomiędzy Gminą Miejską Świeradów-Zdrój a Firmą Ogólno-Budowlaną Marcin Skoczeń na kwotę dla sekcji - I 33.431,40 PLN i dla sekcji II - 135.060,15 PLN (w tym podatek VAT),
  - ✓ Protokół z postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego dot. sprawy nr OR.ZP1.271-27-16 zatwierdzony w dniu 14.10.2016 r. – druk ZP-PN,
  - ✓ Protokół końcowego odbioru inwestycji pn. „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich - 2” z dnia 29.11.2016 r.;
- W odniesieniu do postępowania oznaczonego NPU/2017/079 dot. usługi - pełnienia obowiązków inspektora nadzoru inwestorskiego wybudowania ścieżek rowerowych typu singltrek o szerokości do 1 m i długości 2600 m przeprowadzonego w trybie zapytania ofertowego, zbadano w szczególności:
- ✓ Zaproszenie do składania ofert sporządzone 28.09.2016 r. wraz z potwierdzeniami przesłania pocztą elektroniczną do potencjalnych wykonawców,
  - ✓ Informację o publikacji na tablicy ogłoszeń w dniach 28.09-05.10.2016 r.,
  - ✓ Ofertę nr 1 złożoną przez FBHU „AMB” Arkadiusz Marcinkowski, ul. Willowa 4, 59-850 Świeradów-Zdrój z ceną 5.166,00 PLN (wpłynęła 04.10.2016 r. l.dz. 4436/16),
  - ✓ Informację z otwarcia ofert z dnia 06.10.2016 r.,
  - ✓ Protokół z otwarcia ofert z dnia 06.10.2016 r.,
  - ✓ Streszczenie oceny i porównania ofert z dnia 06.10.2016 r.,
  - ✓ Umowę nr 345/2016 z dnia 07.10.2016 r. na pełnienie nadzoru inwestorskiego;
- W odniesieniu do postępowania oznaczonego PGTKiS.042.1.2016 dot. usługi - wykonania tablicy informacyjnej przeprowadzonego w trybie zapytania ofertowego, zbadano w szczególności:
- ✓ Zaproszenie do składania ofert sporządzone 12.10.2016 r. wraz z potwierdzeniami przesłania pocztą elektroniczną do potencjalnych wykonawców,
  - ✓ Informację o publikacji na tablicy ogłoszeń w dniach 12-19.10.2016 r.,
  - ✓ Ofertę nr 1 złożoną przez Usługowe Wytwarzanie Szyldów Andrzej Kozan, ul. Fryderyka Chopina 4, 59-830 Olszyna z ceną 615,00 PLN (wpłynęła 19.10.2016 r. l.dz. 4764/16),
  - ✓ Informację z otwarcia ofert z dnia 20.10.2016 r.,
  - ✓ Protokół z otwarcia ofert z dnia 20.10.2016 r.,
  - ✓ Streszczenie oceny i porównania ofert z dnia 20.10.2016 r.,
  - ✓ Umowę nr 357/2016 z dnia 20.10.2016 r. na wykonanie tablicy informacyjnej;
- W odniesieniu do postępowania oznaczonych PGTKiS.042.1.2016 dot. usługi - wykonania tablicy pamiątkowej z mapą przeprowadzonego w trybie zapytania ofertowego, zbadano w szczególności:
- ✓ Zaproszenie do składania ofert sporządzone 17.10.2016 r. wraz z potwierdzeniami przesłania pocztą elektroniczną do potencjalnych wykonawców,
  - ✓ Informację o publikacji na tablicy ogłoszeń w dniach 17-24.10.2016 r.,
  - ✓ Ofertę nr 1 złożoną przez Wydawnictwo Turystyczne PLAN J. Jolanta Fronia, Rafał Fronia, ul. Słowackiego 14, 58-500 Jelenia Góra z ceną 3.936,00 PLN (wpłynęła 20.10.2016 r. l.dz. 4782/16),
  - ✓ Ofertę nr 2 złożoną przez Wydawnictwo AD REM Regina Chreścijańska ul. Okrzei 12, Jelenia Góra z ceną 6.000,00 PLN (wpłynęła 19.10.2016 r. l.dz. 4763/16),
  - ✓ Informację z otwarcia ofert z dnia 25.10.2016 r. wraz z potwierdzeniem przesłania,
  - ✓ Protokół z otwarcia ofert z dnia 25.10.2016 r.,



- ✓ Streszczenie oceny i porównania ofert z dnia 25.10.2016 r.,
- ✓ Umowę nr 362/2016 r. z dnia 26.10.2016 r. na wykonanie tablicy pamiątkowej z mapą;
- W odniesieniu do postępowania oznaczonego PGTKiS.042.1.2016 dot. usługi - wykonania 5000 egz. mapy rowerowej przeprowadzonego w trybie zapytania ofertowego, zbadano w szczególności:
  - ✓ Zaproszenie do składania ofert sporządzone 25.10.2016 r. wraz potwierdzeniami przesłania pocztą elektroniczną do potencjalnych wykonawców,
  - ✓ Informację o publikacji na tablicy ogłoszeń w dniach 25.11-02.11.2016 r.,
  - ✓ Ofertę nr 1 złożoną przez Wydawnictwo Turystyczne PLAN J. Jolanta Fronia, Rafał Fronia, ul. Słowackiego 14, 58-500 Jelenia Góra z ceną 14.800,00 PLN (wpłynęła 26.10.2016 r. l.dz. 4808/16),
  - ✓ Ofertę nr 2 złożoną przez Wydawnictwo AD REM Regina Chreścijańska, ul. Okrzei 12, Jelenia Góra z ceną 17.000,00 PLN (wpłynęła 02.11.2016 r. l.dz. 4913/16),
  - ✓ Informację o otwarciu ofert z dnia 03.11.2016 r. wraz z potwierdzeniem przesłania,
  - ✓ Protokół z otwarcia ofert z dnia 03.11.2016 r.,
  - ✓ Streszczenie oceny i porównania ofert z dnia 03.11.2016 r.,
  - ✓ Umowę nr 367/2016 r. z dnia 07.11.2016 r. na wykonanie map rowerowy;
- W odniesieniu do postępowań oznaczonych PGTKiS.041.2.2016, zbadano w szczególności:
  - ✓ Zamówienie 408/16 z dnia 15.11.2016 r. na wykonanie ulotek – folderów,
  - ✓ Zamówienie 390/16 z dnia 17.10.2016 r. na wykonanie tłumaczenia tekstu (3 strony z języka polskiego na język czeski) z kontrasygnatą Skarbnika Gminy,
  - ✓ Zamówienie 391/16 z dnia 17.10.2016 r. na wykonanie tłumaczenia tekstu (3 strony z języka polskiego na język niemiecki) z kontrasygnatą Skarbnika Gminy,
  - ✓ Zamówienie 392/16 z dnia 17.10.2016 r. na wykonanie tłumaczenia tekstu (3 strony z języka polskiego na język angielski) z kontrasygnatą Skarbnika Gminy.

W powyższym zakresie sprawdzono zgodność wydatków z zasadami zamówień publicznych wynikających z zastosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych oraz pod kątem zachowania zasad konkurencyjności.

### **1.3. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska.**

W badanym obszarze audytem objęto:

- Wniosek o dofinansowanie z Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska projektu typu A o nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162 złożony w dniu 19.04.2016. wraz z załącznikami,
- Umowę nr P/2016/01/10 o dofinansowanie mikroprojektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020 Fundusz Mikroprojektów Nisa-Nysa podpisaną w dniu 10.11.2016 r. pomiędzy Euroregionu Nisa a Partnerem Wiodącym – Obec Lázně Libverda,
- Wniosek o płatność za projekt nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2016/001/POST zarejestrowany w dniu 25.01.2018 r., zatwierdzony w dniu 28.02.2018 r.,
- Raport końcowy z realizacji projektu sporządzony przez Beneficjenta zatwierdzony 23.02.2018 r.

Na podstawie ww. dokumentów zweryfikowano, zgodność projektu z zasadami ochrony środowiska.

### **1.4. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.**

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w części I w punkcie 1.3 niniejszego protokołu.

Na podstawie ww. dokumentów zweryfikowano, zgodność projektu z zasadami pomocy publicznej.

### **1.5. Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji.**

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w części I w punkcie 1.3 niniejszego protokołu oraz:

- wykonane w ramach projektu materiały drukowane tj. ulotki i mapy,
- informację o Projekcie umieszczoną na stronie internetowej Gminy [www.swierdaowzdroy.pl](http://www.swierdaowzdroy.pl),
- oznakowanie miejsca realizacji Projektu,



- oznakowanie dokumentacji dot. realizowanego projektu tj.: dokumentacji z wyboru wykonawców (zapytana ofertowego i umowy), umów zlecenia i o dzieło, korespondencji z Euroregionem Nysa.

W przedmiotowym zakresie sprawdzono:

- wywiązywanie się z warunków wskazanych w umowie o dofinansowanie projektu w zakresie informacji i promocji,
- czy wszystkie działania informacyjno - promocyjne beneficjenta zawierają informację o otrzymaniu wsparcia z funduszy UE oraz właściwe logotypy.

**1.6. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.**

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w części I w punkcie 1.3 niniejszego protokołu.

Na podstawie ww. dokumentów zweryfikowano, zgodność projektu z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

**2. Czy wydatki zadeklarowane Komisji odpowiadają zapisom księgowym i czy dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia nr 480/2014 (art. 27 ust. 2 lit. b) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.)**

W badanym obszarze audytem objęto:

L.p.	Nr wniosku o płatność	Wartość wydatków zadeklarowanych do Komisji Europejskiej*
1	2	3
1	CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_012/0000162/2016/001/POST	42.031,16

Ponadto audytem objęto dokumenty wymienione w części I w punkcie 1 niniejszego protokołu oraz:

- Zarządzenie Wewnętrzne nr 82/2011 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 29.07.2011 r. w sprawie wprowadzenia zasad (polityki) rachunkowości oraz Zakładowego Planu Kont dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój i Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój,
- Zarządzenie Wewnętrzne nr 67/2012 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 31.05.2012 r. zamierające Zarządzenie nr 82/2011 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 29.07.2011 r. w sprawie wprowadzenia zasad (polityki) rachunkowości oraz Zakładowego Planu Kont dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój i Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój,
- Wydruki kont księgowych za lata 2016 i 2018 na których ewidencjonowano wydatki związane z realizacją badanego Projektu nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2016.

W toku audytu sprawdzono czy:

- beneficjent jest w posiadaniu dokumentów wspierających badany wniosek o płatność,
- wydatki zadeklarowane w audytowanym wniosku zostały poniesione przez podmiot, będącym partnerem projektu CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162,
- wydatki zostały faktycznie poniesione,
- wydatki zadeklarowane we wniosku o płatność są zgodne z zestawieniem załączonym do wniosku oraz z dowodami zapłaty,
- wydatki zostały zaksięgowane w sposób umożliwiający ich identyfikację,
- wydatki zostały ujęte we wniosku o płatność w części, w jakiej dotyczyły projektu,
- dokumenty źródłowe potwierdzające poniesienie wydatków zostały odpowiednio opisane i zawierają wszystkie wymagane adnotacje i informacje.



3. Czy w przypadku wydatków zadeklarowanych Komisji — ustalonych zgodnie z art. 67 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 109 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 i art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1304/2013 produkty i rezultaty stanowiące podstawę płatności na rzecz beneficjenta zostały zrealizowane, czy dane dotyczące uczestników lub inne zapisy związane z produktami i rezultatami są spójne z informacjami przedłożonymi Komisji oraz czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia nr 480/2014 (art. 27 ust. 2 lit. c) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.)

W odniesieniu do badanego projektu tego rodzaju wydatki nie występują.

4. Czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi zgodnie z art. 132 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 (art. 27 ust. 2 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.)

W badanym obszarze audytem objęto:

- Wniosek o dofinansowanie z Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska projektu typu A o nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162 złożony w dniu 19.04.2016. wraz z załącznikami,
- Umowę nr P/2016/01/10 o dofinansowanie mikroprojektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020 Fundusz Mikroprojektów Nisa-Nysa podpisaną w dniu 10.11.2016 r. pomiędzy Euroregionu Nisa a Partnerem Wiodącym – Obec Lázně Libverda,
- Zestawienie dokumentów nr 1 sporządzone przez Beneficjenta w systemie MS2014+ wraz z dokumentacją źródłową,
- Wniosek o płatność za projekt nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2016/001/POST zarejestrowany w dniu 25.01.2018 r., zatwierdzony w dniu 28.02.2018 r.,
- Raport końcowy z realizacji projektu sporządzony przez Beneficjenta zatwierdzony 23.02.2018 r.,
- Pismo Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Nysa z dnia 15.12.2017 r. dot. zatwierdzenia wniosku o płatność i raportu końcowego z realizacji mikroprojektu,
- Potwierdzenie transakcji z Santander Bank Polska S.A. z dnia 30.07.2018 r. i 28.12.2018 r.

W powyższym zakresie zbadano, czy:

- beneficjent otrzymał dofinansowanie zgodnie z umową o dofinansowanie,
- beneficjent otrzymał płatność terminowo,
- dokonana płatność nie została obciążona opłatami szczególnymi lub potrąceniami.

## II. USTALENIA – OPIS STANU FAKTYCZNEGO

1. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy operacja została wybrana zgodnie z kryteriami wyboru określonymi dla Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020, czy nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim beneficjent złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego, czy została wdrożona zgodnie z decyzją zatwierdzającą i czy spełniała wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów do osiągnięcia (art. 27 ust. 2 lit. a) rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.) ustalono, że:

W toku audytu ustalono, co następuje:

- Projekt pn. „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich – 2 etap” został realizowany w ramach osi priorytetowej 11.2 – Rozwój potencjału przyrodniczego i kulturowego na rzecz wspierania zatrudnienia.
- Projekt był realizowany przez Gminę Miejską Świeradów-Zdrój (Partner projektu) z Obec Lázně Libverda (Partner Wiodący z Czech).
- Celem projektu, w części dotyczącej Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój, było zwiększenie bezpieczeństwa rowerzystów dzięki zbudowie ogółem 2600 m ścieżek singltrekowych w Świeradowie-Zdroju pomiędzy miejscem wejścia TEWA i połączenie z siecią ścieżek Singltrek pod Smrkem.



- We Wniosku o dofinansowanie Projektu, w części dotyczącej Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój, złożonym w systemie informatycznym MS2014+ przedstawiono budżet w łącznej kwocie 44.570,93 EUR, obejmujący następujące wydatki:
  - koszty ekspertów i usług zewnętrznych: 6.610,93 EUR,
  - prace budowlane: 37.960,00 EUR,
- We Wniosku o dofinansowanie zaplanowano osiągnięcie wskaźnika produktu:
  - Liczba korzystających z obiektów zbiorowego zakwaterowania (90910) - zwiększenie ilości odwiedzających o 2000 osób,
  - Liczba dostępnych elementów infrastruktury / zwiększenie wykorzystania dziedzictwa naturalnego i kulturowego - ilość nowo wybudowanych ścieżek (91001).
- Zgodnie z zawartą w dniu 10.11.2016 r. Umową o dofinansowanie mikroprojektu P/2016/01/10, projekt zaliczał się do projektów typu A (partnerski).
- W Projekcie części dotyczącej Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na realizację przyznano dofinansowanie z EFRR w kwocie maksymalnej 30.000,00 EUR (stanowiącej 67,31% wydatków kwalifikowanych projektu) i ze środków budżetu państwa w kwocie 1.500,00 EUR (stanowiącej 3,3654% wydatków kwalifikowanych projektu), pozostałe wydatki w kwocie 13.070,93 EUR Beneficjent zobowiązany był do pokrycia z własnych środków.
- Rzeczowa realizacja Projektu rozpoczęła w dniu 01.06.2016 r. i zakończyła z dniem 30.11.2016 r.
- Grupę docelową w Projekcie stanowią rowerzyści wszystkich kategorii wieku i kategorii wyczynowych, turyści, goście sanatoryjny, przedsiębiorcy działający w branży turystycznej, mieszkańcy miejscowości, publiczność.
- Zasięg przestrzenny oddziaływania Projektu obejmował obszar polsko-czeskiego pogranicza tj., Jeleniogórski i Liberecki kraj.
- Zakres współpracy transgranicznej wykazano w 4 kategoriach: wspólnego przygotowania, wspólnej realizacji, wspólnego personelu i wspólnego finansowania.
- Projekt nie generuje dochodu.
- W ramach audytowanego Wniosku o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2017/001/POST zostały zrealizowane i rozliczone wydatki dotyczyły wykonania tablicy informacyjnej, tłumaczenia na język angielski, czeski i niemiecki, wykonania folderu informacyjnego, tablicy pamiątkowej z mapą tras rowerowych, wykonania map rowerowych z opisem w 4 wersjach językowych, budowa ścieżek rowerowych i usługa inspektora nadzoru inwestorskiego,
- Projekt został zakończony.
- Zaplanowane wskaźniki zostały osiągnięte:
  - zwiększenie ilość odwiedzin - ustalono na podstawie pobranych opłat w roku bazowym 2015 i po realizacji Projektu w 2016 roku tj. w 2015 r. pobrano opłaty od 71155 osobodni, po realizacji Projektu w 2016 pobrano opłaty od 79626 osobodni,
  - ilość nowo wybudowanych ścieżek w wyniku realizacji Projektu wyniosła 2,6 km.
- Beneficjent otrzymał dofinansowanie z EFRR w kwocie 117.547,07 PLN, które w przeliczeniu stanowi równowartość 28.290,51 EUR (tj. 67,31% zatwierdzonych wydatków kwalifikowanych projektu 42.031,16 EUR ) i dofinansowanie z budżetu Państwa w kwocie 6.243,88 PLN.

Ponadto w toku audytu w dniu 17.04.2019 r. dokonano czynności sprawdzających w miejscu realizacji Projektu w Świeradowie Zdrój, w wyniku których to czynności potwierdzono, że sfinansowane w ramach Projektu prace dot. budowy ścieżek rowerowych i ich oznaczenie zostały faktycznie wykonane i są one użytkowane zgodnie z celem Projektu określonym w Umowie o dofinansowaniu Projektu.

Z powyższych czynności sporządzono dokumentację fotograficzną, zapisaną na płycie DVD, która załączona została do akt sprawy.

**1.1. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych ustalono, że:**

W trakcie audytu ustalono, że:



- Wydatki kwalifikowane przedstawione do refundacji w ramach audytowanego Wniosku o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2017/001/POST wyniosły 44.031,16 EUR i zostały zatwierdzone przez Euroregion Nysa w dniu 15.12.2017 r.,
- Beneficjent jest w posiadaniu oryginałów dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków zadeklarowanych w ww. Wniosku o płatność.
- W ramach audytowanego Wniosku o płatność Beneficjent zadeklarował bezpośrednio wydatki kwalifikowane w łącznej wysokości 44.031,16 EUR, na które złożyły się wydatki dotyczące: wykonania tablicy informacyjnej, tłumaczenia na język angielski, czeski i niemiecki, wykonania folderu informacyjnego, tablicy pamiątkowej z mapą tras rowerowych, wykonania map rowerowych z opisem w 4 wersjach językowych, budowa ścieżek rowerowych i usługa inspektora nadzoru inwestorskiego.
- Wydatki poniesiono w okresie od 18.10.2016 r. do 05.12.2016 r. tj. przed złożeniem wniosku o płatność i poniesione zostały w znaczeniu kasowym tj. za pośrednictwem banku.
- Podatek VAT stanowił wydatek kwalifikowany, ponieważ Beneficjent na podstawie art. 86 ust. 1 ustawy VAT nie miał prawa do odliczenia podatku naliczonego zawartego w fakturach VAT, gdyż nie została spełniona podstawowa przesłanka warunkująca prawo do odliczenia podatku należnego o podatek naliczony, jaką jest związek zakupów z wykonywaniem czynności opodatkowanych.

**1.2. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych ustalono, że:**

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto prawidłowość udzielania zamówień i wyboru wykonawców w odniesieniu do wydatków zadeklarowanych przez Beneficjenta we wniosku o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2017/001/POST, a szczególności dotyczące:

- postępowania oznaczonego OR.ZPl.271-27/16 dot. wybudowania ścieżek rowerowych typu singltreku o szerokości do 1 m i długości 2600 m (sekcja 1 – 0,6 km, sekcja 2 – 2 km), przeprowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego.  
Ustalenia wartości zamówienia dokonano w dniu 12.09.2016 r. na kwotę 148.174,57 PLN (co stanowi równowartość 35.491,77 EUR; równowartość w EUR ustalono na podstawie kursu waluty 1 EUR = 4,1749 PLN, wynikającego z Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 28.12.2015 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz.U. z 2015 r. poz. 2254)), na podstawie Kosztorysów inwestorskich opracowanych przez mgr inż. Akadiusza Marcinkowskiego (uprawnienia budowlane nr 47/01/DUW).  
Zarządzeniem nr 66/2016 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 12.09.2016 r. została powołana Komisja przetargowa (4 osoby) do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.  
Ogłoszenie o zamówieniu zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 15.09.2016 r. pod nr 308624-2016 oraz na stronie internetowej Zamawiającego oraz na tablicy ogłoszeń w jego siedzibie w dniu 15.09.2016 r.  
Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego w dniu 15.09.2016 r.  
W dniu 28.09.2016 r. w Biuletynie Zamówień Publicznych pod numerem 314445-2016, na stronie internetowej Zamawiającego oraz na tablicy ogłoszeń w jego siedzibie zamieszczono Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia oraz zamieszczono na stronie internetowej Modyfikację nr 1 i nr 2 treści SIWZ.  
W dniu 30.09.2016 r. w Biuletynie Zamówień Publicznych pod numerem nr 316187-2016, na stronie internetowej Zamawiającego oraz na tablicy ogłoszeń w jego siedzibie zamieszczono kolejne Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia oraz zamieszczono na stronie internetowej Modyfikację nr 3 treści SIWZ.  
W dniu 03.10.2016 r. w Biuletynie Zamówień Publicznych pod numerem nr 316769-2016, na stronie internetowej Zamawiającego oraz na tablicy ogłoszeń w jego siedzibie zamieszczono kolejne Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia oraz zamieszczono na stronie internetowej Modyfikację nr 4 treści SIWZ.

Termin składania ofert określono na dzień 06.10.2016 r. do godz. 12:00 (pierwotnie 30.09.2016 r. do godz. 12:00), Zamawiający dopuścił składanie ofert częściowych. Jako kryterium wyboru oferty najkorzystniejszej wskazano cenę - waga 60% oraz wysokość zabezpieczenia należytego wykonania umowy - waga 40%.

W trakcie postępowania nie składano pytań dot. treści SIWZ.

W wyznaczonym przez Zamawiającego terminie (tj. do dnia 06.10.2016 r. do godz. 12:00) wpłynęły dwie oferty:

- Nr 1 złożona przez Firmę Ogólno-Budowlaną Marcin Skoczeń, ul. Kamienna 29/31, 53-307 Wrocław w dniu 06.10.2016 r. godz. 11:25: Sekcja 1 - 33.431,40 PLN; Sekcja 2 - 135.060,15 PLN.
- Nr 2 złożona przez firmę: Roboty Ziemne i Budowlane Paweł Pasierb, ul. Korczaka 6d/9 59-850 Świeradów-Zdrój w dniu 06.10.2016 r. godz. 11:33: Sekcja 1 - 42.853,20 PLN.

Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający podał kwotę jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia sekcja 1 - 26.000,00 PLN i sekcja 2 - 126.915,60 PLN.

Kierownik Zamawiającego i członkowie komisji przetargowej złożyli oświadczenia o bezstronności.

W dniu 06.10.2016 r. Zamawiający wezwał wykonawcę, który złożył najkorzystniejszą ofertę do złożenia dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu. Wykonawca, który złożył ofertę pismem z 10.05.2017 r. przesłał dokumenty.

Komisja stwierdziła, że złożona oferta nie podlega odrzuceniu. Przedmiotowa oferta została wybrana.

Zawiadomienie o wyborze oferty najkorzystniejszej w dniu 07.10.2016 r. zostało zamieszczone na stronie internetowej Beneficjenta i przesłane Wykonawcy drogą elektroniczną na adres wskazany w ofercie.

W dniu 13.10.2016 r. Zamawiający zawarł z wybranym w toku postępowania wykonawcą - Firmą Ogólno-Budowlaną Marcin Skoczeń, ul. Kamienna 29/31, 53-307 Wrocław, Umowę nr OR.ZP1.272-27/16 dla sekcji I na kwotę 33.431,40 PLN i dla sekcji II na kwotę 135.060,15 PLN (w tym podatek VAT).

Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zostało zamieszczone w dniu 14.10.2016 r. w Biuletynie Zamówień Publicznych pod nr 323714-2016.

Przebieg postępowania został udokumentowany Protokołem postępowania w trybie przetargu nieograniczonego (oznaczenie sprawy: OR.ZP1.271-27/16) zatwierdzonym dnia 14.10.2016 r.

Wykonanie przedmiotu zamówienia zostało potwierdzone Protokołem końcowego odbioru inwestycji pn. „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich – 2 etap” z dnia 29.11.2016 r.

- postępowania oznaczonego NPU/2017/079 dot. usługi - pełnienie obowiązków inspektora nadzoru inwestorskiego wybudowania ścieżek rowerowych typu singltrek o szerokości do 1 m i długości 2600 m przeprowadzonego na podstawie Zarządzenie NR 30/2015 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 19.03.2015 r. ze zm.

Beneficjent opracował Zaprośzenie do składania ofert, które przesłał do potencjalnych wykonawców pocztą elektroniczną w dniu 28.09.2016 r. Przedmiotowe zaproszenie zostało umieszczone także na tablicy ogłoszeń w jego siedzibie. W postępowaniu wpłynęła jedna oferta złożona przez FBHU „AMB” Arkadiusz Marcinkowski, ul. Willowa 4, 59-850 Świeradów-Zdrój z ceną 5.166,00 PLN.

Na okoliczność otwarcia ofert w dniu 06.10.2016 r. sporządzony został Protokół z otwarcia ofert. Przeprowadzenie analizy otrzymanej oferty zawiera dokument pn. *Streszczenie oceny i porównanie złożonych ofert* sporządzony w dniu 06.10.2016 r. Informacja z otwarcia ofert została przesłana pocztą elektroniczną do wykonawcy w dniu 06.10.2016 r. Osoby wykonującej czynności w postępowaniu złożyły w dniu 06.10.2016 r. Oświadczenia na podstawie art. 17 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia Prawo zamówień publicznych.

Z wybranym wykonawcą Arkadiuszem Marcinkowskim, (ul. Willowa 4, 59-850 Świeradów-Zdrój) zawarta została w dniu 07.10.2016 r. Umowa nr 345/2016 na pełnienie nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi podczas realizacji zadania pn.: „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich - 2 etap”.



- postępowania oznaczonego PGTKiS.042.1.2016 dot. usługi - wykonania tablicy informacyjnej, przeprowadzonego na podstawie Zarządzenie NR 30/2015 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 19.03.2015 r. ze. zm.

Beneficjent opracował Zaprośzenie do składnia ofert, które przesłał do potencjalnych wykonawców pocztą elektroniczną w dniu 12.10.2016 r. Przedmiotowe zaproszenie zostało umieszczone także na tablicy ogłoszeń w jego siedzibie. W postępowaniu wpłynęła jedna oferta złożona przez firmę Usługowe Wytwarzanie Szyldów Andrzej Kozan, ul. Fryderyka Chopina 4, 59-830 Olszyna z ceną 615,00 PLN.

Na okoliczność otwarcia ofert w dniu 20.10.2016 r. sporządzony został Protokół z otwarcia ofert. Przeprowadzenie analizy otrzymanej oferty zawiera dokument pn. *Streszczenie oceny i porównanie złożonych ofert* sporządzony w dniu 20.10.2016 r. Informacja z otwarcia ofert została przesłana pocztą elektroniczną do wykonawcy w dniu 20.10.2016 r. Osoby wykonującej czynności w postępowaniu złożyły w dniu 20.10.2016 r. Oświadczenie na podstawie art. 17 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia Prawo zamówień publicznych.

Z wybranym wykonawcą firmą Usługowe Wytwarzanie Szyldów Andrzej Kozan, ul. Fryderyka Chopina 4, 59-830 Olszyna zawarta została w dniu 20.10.2016 r. Umowa nr 357/2016 na dostawę tablicy informacyjnej wolnostojącej, wykonanej z blachy aluminiowej zabezpieczonej laminatem anty-UV, o wymiarach wys. 70cm x szer. 90cm.

- postępowania oznaczonego PGTKiS.042.1.2016 dot. usługi - wykonanie tablicy pamiątkowej z mapą, przeprowadzone na podstawie Zarządzenia NR 30/2015 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 19.03.2015 r. ze. zm.

Beneficjent opracował Zaprośzenie do składnia ofert, które przesłał do potencjalnych wykonawców pocztą elektroniczną w dniu 17.10.2016 r. Przedmiotowe zaproszenie zostało umieszczone także na tablicy ogłoszeń w jego siedzibie. W postępowaniu wpłynęły oferty złożone przez:

- nr 1 - Wydawnictwo Turystyczne PLAN J. Jolanta Fronia, Rafał Fronia, ul. Słowackiego 14, 58-500 Jelenia Góra z ceną 3.936,00 PLN,
- nr 2 - Wydawnictwo AD REM Regina Chreścijańska, ul. Okrzei 12, Jelenia Góra z ceną 6.000,00 PLN.

Na okoliczność otwarcia ofert w dniu 25.10.2016 r. sporządzony został Protokół z otwarcia ofert. Przeprowadzenie analizy otrzymanych ofert zawiera dokument pn. *Streszczenie oceny i porównanie złożonych ofert* sporządzony w dniu 25.10.2016 r. Informacja z otwarcia ofert została przesłana pocztą elektroniczną do wykonawców w dniu 25.10.2016 r. Osoby wykonującej czynności w postępowaniu złożyły w dniu 25.10.2016 r. Oświadczenia na podstawie art. 17 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia Prawo zamówień publicznych.

Z wybranym wykonawcą firmą Wydawnictwo Turystyczne PLAN J. Jolanta Fronia, Rafał Fronia, ul. Słowackiego 14, 58-500 Jelenia Góra zawarta została w dniu 26.10.2016 r. Umowa nr 362/2016 na wykonanie tablicy pamiątkowej do projektu pn.: „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich - 2 etap”.

- postępowania oznaczonego GTKiS.042.1.2016 dot. usługi - wykonanie 5000 egz. mapy rowerowej, przeprowadzonego na podstawie Zarządzenie NR 30/2015 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 19.03.2015 r. ze. zm.

Beneficjent opracował Zaprośzenie do składnia ofert, które przesłał do potencjalnych wykonawców pocztą elektroniczną w dniu 25.10.2016 r. Przedmiotowe zaproszenie zostało umieszczone także na tablicy ogłoszeń w jego siedzibie. W postępowaniu wpłynęły oferty złożona przez:

- nr 1 - Wydawnictwo Turystyczne PLAN J. Jolanta Fronia, Rafał Fronia, ul. Słowackiego 14, 58-500 Jelenia Góra z ceną 14.800,00 PLN,
- nr 2 - Wydawnictwo AD REM Regina Chreścijańska, ul. Okrzei 12, Jelenia Góra z ceną 17.000,00 PLN.



Na okoliczność otwarcia ofert w dniu 25.10.2016 r. sporządzony został Protokół z otwarcia ofert. Przeprowadzenie analizy otrzymanych ofert zawiera dokument pn. *Streszczenie oceny i porównanie złożonych ofert* sporządzony w dniu 25.10.2016 r. Informacja z otwarcia ofert została przesłana pocztą elektroniczną do wykonawców w dniu 25.10.2016 r. Osoby wykonujące czynności w postępowaniu złożyły w dniu 25.10.2016 r. Oświadczenia na podstawie art. 17 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia Prawo zamówień publicznych.

Z wybranym wykonawcą firmą Wydawnictwo Turystyczne PLAN J. Jolanta Fronia, Rafał Fronia, ul. Słowackiego 14, 58-500 Jelenia Góra zawarta została w dniu 07.11.2016 r. Umowa nr 367/2016 na wykonanie Mapa rowerowa do projektu pn.: „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich - 2 etap”.

- postępowań oznaczonych PGTKiS.041.2.2016, dotyczących: wykonania ulotek – folderów, tłumaczenia tekstu - 3 strony z języka polskiego na język czeski, 3 strony z języka polskiego na język niemiecki, 3 strony z języka polskiego na język angielski przeprowadzonych na podstawie Zarządzenie NR 30/2015 Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 19.03.2015 r. ze zm. w formie uproszczonej (ze względu na niską wartość zamówienia). Postępowania udokumentowane zostały Zamówieniami z kontrasygnatą Skarbnika Gminy.

**1.3. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami ochrony środowiska ustalono, że:**

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu w piśmie z 11.04.2016 r. stwierdziła, iż przedmiotowe trasy położone są w granicach Obszaru Specjalnej Ochrony ptaków Góry Izerskie PIB020009 (w przebiegu trasy nr 3, w obrębie którego stwierdzono zimowanie cietrzewia), jednakże z uwagi na położone w bliskim sąsiedztwie obszaru zabudowanego oraz fakt, iż w okresie zimowym przedmiotowe trasy nie będą intensywnie użytkowane, nie powinno to mieć znaczenia dla ww. gatunku.

Burmistrz Miasta i Gminy Mirsk postanowieniem z dnia 27.01.2016 r. postanowił odmówić wszczęcia postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla zadania pn.: „Czesko - polskie ścieżki pod Smerkiem w Górach Izerskich -2 etap.” W uzasadnieniu ww. Postanowienia stwierdzono na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, iż przedmiotowe przedsięwzięcie nie kwalifikuje się do przedsięwzięcia wymienionego w § 3 ust. 1 pkt 60 ww. rozporządzenia, jak również nie zalicza się do innych przedsięwzięć wymienionych w tym rozporządzeniu.

Beneficjent we Wniosku o dofinansowanie stwierdził, iż ścieżki singltrekowe są naturalne i przyjazne dla środowiska, umożliwiają użytkownikowi bliski kontakt z naturą.

**1.4. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej ustalono, że:**

Przedmiotowy Projekt nie jest objęty pomocą publiczną.

**1.5. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji ustalono, że:**

Obowiązek informowania o realizacji Projektu współfinansowanego ze środków UE realizowany był przez Beneficjenta w następujący sposób:

- oznakowano wykonane w ramach realizacji Projektu materiały informacyjne (foldery i mapy rowerowe) zgodnie z wymogami programu,
- umieszczono na stronie internetowej Beneficjenta informacje o realizacji Projektu,
- umieszczono informacje o Projekcie w Notatniku Świeradzkim (miesięcznik lokalny) nr 10 z dnia 26 października 2016 i nr 11 z dnia 23 listopada 2016 r.,





- 225-VAT-63003-1 VAT-NNT,
  - 130- 630-63003-2707– środki na finansowanie własne,
  - 221- 630-63003-6058 – Refundacja wydatków-ścieżki,
  - 720- 630-63003-6058 – Refundacja SINGLETREK,
- dokumenty źródłowe zostały właściwie opisane i zawierają: nazwę i nr projektu, kategorię i kwotę wydatków kwalifikowanych oraz informacji o współfinansowaniu projektu ze środków Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020; na dokumentach zamieszczono ponadto dekrety księgową oraz podpisy osób sprawdzających dokument pod względem merytorycznym, formalnym i rachunkowym.

3. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane Komisji - ustalonych zgodnie z art. 67 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 109 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 i art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1304/2013 - produkty i rezultaty stanowiące podstawę płatności na rzecz beneficjenta zostały zrealizowane, czy dane dotyczące uczestników lub inne zapisy związane z produktami i rezultatami są spójne z informacjami przedłożonymi Komisji oraz czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 (art. 27 ust. 2 lit. c) rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.) ustalono, że:

Nie dotyczy badanego projektu.

4. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi zgodnie z art. 132 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 r. (art. 27 ust. 2 rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.) ustalono, że:

Zgodnie z Umową o dofinansowanie Projektu, Beneficjent na realizację Mikroprojektu otrzymał dofinansowanie w wysokości stanowiącej 67,31% kwoty wydatków kwalifikowanych z EFRR i 3,3654% z budżetu państwa.

W wydanej w dniu 15.12.2017 r. informacji dot. zatwierdzenia audytowanego Wniosku o płatność, Euroregion Nysa poinformował Beneficjenta o zatwierdzeniu wydatków kwalifikowanych w kwocie 42.031,16 EUR.

Beneficjentowi zostało przekazane dofinansowanie w kwocie:

- 117.547,07 PLN (stanowiącej równowartość 28.290,51 EUR), udokumentowane Potwierdzeniem transakcji bankowej z dnia 30.07.2018 r. z Santander Bank,
- 6.243,88 PLN, udokumentowane Potwierdzeniem transakcji bankowej z dnia 28.12.2018 r. z Santander Bank.

Kwoty otrzymanego dofinansowania nie zostały obciążone opłatami i potrąceniami.

### III. UWAGI ZGŁOSZONE PRZEZ OSOBY OBECNE PRZY CZYNNOŚCIACH

.....  
 .....  
 .....

Na tym protokół zakończono.

Protokół został odczytany wszystkim osobom obecnym, biorącym udział w czynnościach.

Protokół sporządzony został w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden po uprzednim odczytaniu i podpisaniu pozostawiono w siedzibie Beneficjenta.

#### Wykaz załączników:

nr 1 - Zestawienie wydatków zadeklarowanych we wniosku o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2017/001/POST.

Gmina Miejska Świeradów-Zdrój  
 ul. 11 Listopada 35  
 59-850 Świeradów-Zdrój  
 tel. 75/ 781 64 89, fax 75/ 781 65 85  
 NIP 616-10-01-947, REGON 230821397  
 um@swieradowzdrój.pl

26. 12. 2019  
 Zuz. Burmistrz  
 Augustyna Grabas  
 Sekretarz Gminy

Główny Ekspert Skarbowy

Alina Paszko

Ekspert Skarbowy

Robert Hawran

- umieszczono tablicę informacyjną z logo Programu i UE w miejscu realizacji Projektu przy trasach,
- umieszczono tablicę pamiątkową z mapą oraz logo Programu i UE w miejscu realizacji Projektu na trasach,
- umieszczono na korespondencji prowadzonej w ramach realizacji Projektu logo Programu oraz Unii Europejskiej,
- za mieszczono logo Programu i UE na zapytaniach ofertowych i umowach z wykonawcami.

**1.6. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia ustalono, że:**

Projekt jest neutralny w odniesieniu do wspieranie równych szans i nie dyskryminuje, zrównoważonego rozwoju i wyrównywania równych szans kobiet i mężczyzn.  
Projekt jest neutralny w odniesieniu polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

**2. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane Komisji odpowiadają zapisom księgowym i czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 (art. 27 ust. 2 lit. b) rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.) ustalono, że:**

- Beneficjent jest w posiadaniu dokumentów źródłowych potwierdzających poniesienie wydatków,
- wydatki zostały poniesione przez Gminę Miejską Świeradów-Zdrój tj. podmiot, który jest partnerem Projektu nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162,
- wielkość wydatków kwalifikowanych zadeklarowanych w badanym Wniosku o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2017/001/POST wyniosła: 42.031,16 EUR.
- wydatki zostały poniesione za pośrednictwem banku z rachunku bankowego Beneficjenta,
- do obsługi realizowanego projektu pn. „Czesko-polskie ścieżki pod Smrkem w Górach Izerskich – 2 Etap” służyły wyodrębnione konta księgowe:
  - 080-8-90 - Czesko- polskie ścieżki 74,78,
  - 080-9-90 - Czesko- polskie ścieżki 25,22,
  - 130- 630-63003-6058 – wydatki inwestycyjne jednostki,
  - 130- 630-63003-6059 – wydatki inwestycyjne jednostki,
  - 810- 630-63003-6058 – wydatki inwestycyjne jednostki,
  - 810- 630-63003-6059 – wydatki inwestycyjne jednostki,
  - 201-1535 – FBHU A. Marcinkowski,
  - 201-1536 – FBHU A. Marcinkowski,
  - 201-1007 – Firma Ogólno Budowlana Skoczeń,
  - 201-1008 – Firma Ogólno Budowlana Skoczeń,
  - 201-1005 – Wydawnictwo Turystyczne PLAN,
  - 201-1006 – Wydawnictwo Turystyczne PLAN,
  - 201-1000 – CAFFEPRINT Poligrafia D&N,
  - 201-1001 – CAFFEPRINT Poligrafia D&N,
  - 201-056 –Tłumacz przysięgły D. Alchimowicz,
  - 201-057 –Tłumacz przysięgły D. Alchimowicz,
  - 201-072 –ING Karina Kurkova,
  - 201-073 – ING Karina Kurkova,
  - 201-021 – Studio Konstrukcyjno - Konsultacyjne,
  - 201-022 – Studio Konstrukcyjno - Konsultacyjne,
  - 201-021 – Kozół Wytwarzanie szyldów,
  - 201-022 – Kozół Wytwarzanie szyldów,



Załącznik nr 1 - Zestawienie wydatków zadeklarowanych we wniosku o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_012/0000162/2017/001/POST

Numer porządkowy	Numer dowodu księgowego w ewidencji księgowej	Pozycja w budżecie projektu	Data wystawienia dokumentu	REGON dostawcy/wykonawcy	Nazwa dostawcy/wykonawcy	Data zapłaty	Całkowita kwota podana na dokumencie w PLN	Łączna kwota podana na dokumencie w EUR	Wydatki kwalifikowalne wnioskowane i zatwierdzone PLN	Wydatki kwalifikowalne wnioskowane i zatwierdzone EUR	Opis	Budżet PLN
1	ST160001/1-2	1.1.4	2016-10-25	6131003551	Usługowe Wytwarzanie Sztydów Andrzej Kozan	2016-10-28	615,00	139,32	615,00	139,32	Wykonanie tablicy informacyjnej.	649,96
2	ST160002/1-2	1.1.4	2016-10-27	8980002844	Studio Konstrukcyjno-Konsultacyjne	2016-11-02	330,37	74,84	136,00	30,81	Tłumaczenie tekstu na język angielski	540,00
3	ST160003/1-2	1.1.4	2016-10-24	73918482	Ing. Karina Kurkova	2016-11-10	157,50	35,68	157,50	35,68	Tłumaczenie tekstu na język czeski	
4	ST160004/1-2	1.1.4	2016-11-07	230340568	Tłumacz Przysięgły Języka Niemieckiego Nauka Języka mgr Danuta Alchimowicz	2016-11-14	120,00	27,19	120,00	27,19	Tłumaczenie tekstu na język niemiecki	
5	ST160005/1-2	1.1.4	2016-11-15	271913390	Poligrafia D&N Zakład Usługowo- Handlowy Daniel Nowaczyk	2016-11-17	2 120,03	480,29	2 120,03	480,29	Druk ulotek w 4 wersjach językowych 4 x 5000 szt.	2 200,00
6	ST160006/1-2	1.1.4	2016-11-29	231160510	Wydawnictwo Turystyczne PLAN se J.J.Fronia, R.Fronia	2016-12-01	3 936,00	891,69	3 936,00	891,69	Tablica pamiątkowa z mapą tras rowerowych	3 950,00
7	ST160007/1-2	1.1.4	2016-11-29	231160510	Wydawnictwo Turystyczne PLAN se J.J.Fronia, R.Fronia	2016-12-01	14 800,00	3 352,89	14 800,00	3 352,89	Mapy rowerowe z opisem w 4 wersjach językowych - 5000	14 800,00
8	ST160008/1-2	1.1.6	2016-11-29	931167096	Firma Ogólno-Budowlana Marcin Skoczeń	2016-12-01	168 491,55	38 171,22	158 479,20	35 902,95	Usługa budowlana	158 479,20
9	ST160009/1-2	1.1.6	2016-11-30	6161028573	FBHU AMB Arkadiusz Marcinkowski	2016-12-05	5 166,00	1 170,34	5 166,00	1 170,34	Inspektor nadzoru inwestorskiego	5 460,00
Razem							195 736,45	44 343,46	185 529,73	42 031,16		186 079,16

Główny Ekspert Skarbowy

*Alina Paszko*  
Alina Paszko

Ekspert Skarbowy

*Robert Hausman*  
Robert Hausman 17/17

Gmina Miejska Świeradów-Zdrój  
ul. 11 Listopada 35  
59-850 Świeradów-Zdrój  
tel. 75/ 781 64 89, fax 75/ 781 65 85  
NIP 616-10-01-947, REGON 230821397  
um@swieradowzdrój.pl

*Z up. Burmistrza*  
Burmistrz  
Sekretarz Gminy

